

Aviso de prácticas de privacidad

Este aviso describe cómo se puede usar y divulgar su información médica y cómo puede acceder a esta información. Por favor revísela con atención.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestra Oficina de Privacidad al número de teléfono o la dirección de correo electrónico que figura al final de este aviso.

Nuestro compromiso con usted:

Entendemos que la información médica sobre usted es personal. Estamos comprometidos a proteger su información médica. Creamos un registro de la atención y los servicios que recibe para brindar una atención de calidad y cumplir con los requisitos legales. Este aviso se aplica a todos los registros de su atención generados por cualquiera de las instalaciones y proveedores separados que se describen a continuación. Estamos obligados por ley a:

- Mantener la privacidad y seguridad de su información médica;
- Darle este aviso de nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a su información médica; y
- Siga los términos del aviso que está actualmente en vigor.

Cómo podemos usar y divulgar su información médica:

Podemos usar y divulgar información médica sobre usted sin su autorización previa para el tratamiento, como enviar información médica sobre usted a un especialista como parte de una remisión (esto incluye información psiquiátrica o sobre el VIH si es necesario para fines de su diagnóstico y tratamiento); para obtener el pago por el tratamiento, como

enviar información de facturación a su compañía de seguros o Medicare; y para respaldar nuestras operaciones de atención médica, como la comparación de datos de pacientes para mejorar los métodos de tratamiento o con fines de educación profesional (Nota: solo se puede divulgar información psiquiátrica o sobre el VIH limitada para fines de facturación sin su autorización). Si recibe tratamiento en un programa especializado en abuso de sustancias, se requiere su autorización especial para la mayoría de las divulgaciones que no sean emergencias.

Otros ejemplos de tales usos y divulgaciones incluyen contactarlo para recordarle sus citas e informarle o recomendarle posibles opciones de tratamiento, alternativas, beneficios o servicios relacionados con la salud que puedan ser de su interés. También podemos comunicarnos con usted para apoyar nuestros esfuerzos de recaudación de fondos. Siempre es su elección optar por no recibir nuestras comunicaciones de recaudación de fondos.

Podemos usar o divulgar información médica sobre usted sin su autorización previa por varias otras razones, sujeto a ciertos requisitos, incluso para fines de salud pública, informes de abuso o negligencia, prevención de enfermedades, auditorías o inspecciones de supervisión de la salud, trabajo con médicos forenses o examinadores médicos, arreglos funerarios y donación de órganos, propósitos de compensación laboral, emergencias, seguridad nacional y otras funciones gubernamentales especializadas, y para miembros de las Fuerzas Armadas según lo requieran las autoridades del Comando Militar. También divulgamos información médica cuando lo requiere la ley, como en respuesta a una solicitud de la policía en circunstancias específicas, o en respuesta a órdenes judiciales o administrativas válidas u otros procesos legales.

En determinadas circunstancias, podemos utilizar y divulgar su información médica con fines de investigación, sujeto a un proceso de aprobación especial. También podemos permitir que los investigadores potenciales revisen información que pueda ayudarlos a prepararse para la investigación, siempre que la información de salud que revisen no salga de nuestras instalaciones y siempre que estén de acuerdo con protecciones de privacidad específicas.

Podemos divulgar su información médica a un amigo o familiar que usted designe o en circunstancias apropiadas, a menos que solicite una restricción. También podemos divulgar información a las autoridades de socorro en casos de desastre para que su familia pueda ser notificada de su ubicación y condición.

Si no puede decirnos su preferencia, por ejemplo, si está inconsciente, podemos compartir su información si creemos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza grave e inminente a la salud o la seguridad.

En cualquier otra situación no cubierta por este aviso, incluido el uso o divulgación de notas de psicoterapia o el uso o divulgación de información médica sobre usted para vender dicha información o con fines de marketing, le solicitaremos su autorización por escrito antes de usar o divulgar información médica acerca de ti. Si opta por autorizar el uso o la divulgación, más adelante puede revocar esa autorización notificándonos por escrito su decisión.

¿Quién seguirá este aviso?
Texas A&M Emergency Medical Services, Texas A&M School of Dentistry, Texas A&M Clinical Care

Practice Plan y Texas A&M Nurses Care Access Network

(CAN) brindan atención médica a nuestros pacientes en asociación con otros profesionales y organizaciones de atención médica. Las prácticas de privacidad de la información en este aviso serán seguidas por:

- Cualquier profesional de la salud que lo atienda en cualquiera de las ubicaciones de nuestras entidades enumeradas anteriormente; y
- Todos los empleados, personal médico, afiliados, aprendices, estudiantes o voluntarios de nuestras entidades enumeradas anteriormente.

Si bien cada una de estas instalaciones y afiliadas opera de manera independiente, pueden compartir su información médica entre sí para la coordinación de la atención, el tratamiento, el pago y las operaciones de atención médica.

Derecho a ser notificado de una infracción:

Le notificaremos de inmediato en caso de que se haya violado la confidencialidad de su información.

Derecho a acceder o modificar sus registros:

En la mayoría de los casos, tiene derecho a ver u obtener una copia electrónica o impresa de la información médica que utilizamos para tomar decisiones sobre su atención.

Todas las solicitudes de copias o acceso deben presentarse por escrito al Departamento de Registro Médico o Facturación de la entidad respectiva, según corresponda. Si se concede su solicitud de inspección, coordinaremos una hora y un lugar convenientes para que pueda consultar su registro. Si solicita copias, podemos cobrarle una tarifa por el costo de las copias, el envío por correo u otros suministros relacionados. Si denegamos su solicitud para revisar u obtener una copia, puede enviar una solicitud por escrito para una revisión de esa decisión.

Si cree que la información en su registro es incorrecta o que falta información importante, tiene derecho a solicitar que corriamos los registros, presentando una solicitud por escrito que proporcione su razón para solicitar la enmienda. Podríamos denegar su solicitud de enmendar un registro si no mantenemos la información; o si determinamos que su registro es correcto. Puede enviar una declaración de desacuerdo por escrito si decidimos no modificar un registro.

Derecho a una contabilidad:

Tiene derecho a solicitar una lista que explique cualquier divulgación de su información de salud que hayamos hecho, con quién la compartimos y por qué la compartimos, excepto los usos y divulgaciones para tratamiento, pago y operaciones de atención médica, circunstancias en las que usted han autorizado específicamente dicha divulgación y algunas otras excepciones según lo exige la ley.

Para solicitar esta lista de divulgaciones, indique el período relevante que debe estar dentro de los últimos seis años.

Debe presentar su solicitud por escrito al Departamento de Registro Médico o Facturación de la entidad respectiva, según corresponda.

Right to Request Restrictions:

Puede solicitar, por escrito, que no usemos o divulguemos información médica sobre usted para tratamiento, pago u operaciones de atención médica ni a personas involucradas en su atención, excepto cuando usted lo autorice específicamente, cuando lo exija la ley o en una emergencia. Consideraremos su solicitud y trabajaremos para satisfacerla cuando sea posible.

Si paga todos los cargos asociados con los servicios que recibió de su bolsillo en su totalidad, puede solicitar que su información no se comparta con una aseguradora para fines de pago u otros fines no relacionados con su tratamiento. Respetaremos su solicitud a menos que la ley nos exija revelar su información a la aseguradora.

Le informaremos nuestra decisión sobre su solicitud. Todas las solicitudes o apelaciones por escrito deben enviarse a nuestra Oficina de Privacidad que se indica a continuación.

Solicitudes de comunicaciones confidenciales:

Tiene derecho a solicitar que se le comunique información médica sobre usted de manera confidencial, como enviar correo a una dirección que no sea su hogar, notificándonos por escrito de la forma o ubicación específica que desea que usemos para comunicarse contigo.

Derecho a solicitar una copia impresa de este aviso:

Si lo solicita, puede recibir una copia impresa de este aviso, incluso si ha aceptado recibir este aviso de forma electrónica. Le proporcionaremos una copia en papel a la brevedad.

Elija a alguien que actúe en su nombre:

Si le ha otorgado a alguien un poder notarial médico o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre su información médica. Nos aseguraremos de que la persona tenga esta autoridad y pueda actuar en su nombre antes de tomar cualquier medida.

Cambios a este aviso:

Podemos cambiar nuestras políticas en cualquier momento. Los cambios se aplicarán a la información médica que ya tenemos, así como a la nueva información después de que ocurra el cambio. Antes de realizar un cambio significativo en nuestras políticas, cambiaremos nuestro aviso y publicaremos el nuevo aviso en las áreas de espera, salas de examen y en nuestro sitio web.

Puede recibir una copia del aviso actual en cualquier momento si lo solicita. La fecha de vigencia aparece al final. Habrá copias disponibles del aviso actual cada vez que venga a recibir tratamiento. Se le pedirá que acuse recibo por escrito de este aviso.

Quejas:

Si le preocupa que se hayan violado sus derechos de privacidad, o no está de acuerdo con una decisión que tomamos sobre sus registros, puede comunicarse con nuestra Oficina de Privacidad que se indica a continuación.

Si no está satisfecho con nuestra respuesta, puede enviar una queja por escrito a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Nuestra Oficina de Privacidad puede proporcionarle la dirección. Bajo ninguna circunstancia se le sancionará ni se le tomarán represalias por presentar una queja.

Texas A&M Privacy Office
privacy@tamu.edu
979-845-9853
Toll Free: 833-261-1247